

2. Drugi tožbeni razlog: obstajal naj bi nujni javni interes za razkritje.

- Tožeča stranka v zvezi s tem navaja argumente, da je imela zadevna privatizacija izjemno negativen socialni učinek in se navezuje na splošni sum, da je postopek vključeval kršitve na strani državnih organov.

Tožba, vložena 18. julija 2017 – Bowles/ECB

(Zadeva T-447/17)

(2017/C 347/36)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Carlos Bowles (Frankfurt na Majni, Nemčija) (zastopnik: L. Levi, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska centralna banka

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da je ta tožba dopustna in utemeljena;
- in zato,
 - razglasi za nično odločbo z dne 31. januarja 2017, s katero je bilo osebje seznanjeno 1. februarja 2017, o imenovanju [X] na delovno mesto svetovalca predsednika in koordinatorja Sveta pri Izvršilnem odboru, razglasi za nično odločbo, da se tožeče stranke ne imenuje na to delovno mesto, in razglasi za nično odločbo, s katero tožeči stranki ni bilo dovoljeno, da kandidira za to delovno mesto;
 - razglasi za nično odločbo, s katero je bila zavrnjena posebna pritožba z dne 16. maja 2017, ki je bila prejeta 23. maja 2017;
 - naloži, naj se tožeči stranki povrne premoženjska škoda zaradi izgube možnosti imenovanja na delovno mesto svetovalca predsednika in koordinatorja Sveta pri Izvršilnem odboru;
 - naloži, naj se tožeči stranki povrne nepremoženjska škoda, ki se na podlagi načela *ex aequo et bono* oceni na simbolični 1 EUR;
 - toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev načel javnosti, preglednosti, enakega obravnavanja in prepovedi diskriminacije ter člena 20.2 internega poslovnika, člena 8 (a) pogojev za zaposlovanje in člena 1a.1.1 pravil za osebje in členov 2 in 3 PEU in 20 in 41 Listine temeljnih pravic Evropske unije. V zvezi s tem tožeča stranka meni, da sama ni imela možnosti kandidirati za delovno mesto svetovalca predsednika in koordinatorja Sveta pri Izvršilnem odboru, medtem ko je bila [X] ta možnost ponujena.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev člena 1a.7 pravil za osebje, ker ta pravna podlaga omogoča le imenovanje kandidata na delovno mesto svetovalca člana Izvršilnega odbora, ne pa tudi imenovanja kandidata na delovno mesto svetovalca predsednika in koordinatorja Sveta pri Izvršilnem odboru, ki ima tudi naloge, ki so zahtevnejše od nalog svetovalca.
3. Tretji tožbeni razlog: ni bilo posvetovanja z odborom uslužbencev o vzpostavitvi novega delovnega mesta in o spremembi ravni delovnega mesta koordinatorja, kar krši člena 48 in 49 pogojev za zaposlovanje in memorandum o soglasju.

4. Četrty tožbeni razlog: kršitev načela dobrega upravljanja, ker naloge, ki se opravljajo na delovnem mestu svetovalca predsednika in koordinatorja Sveta pri Izvršilnem odboru niso opisane.

Tožba, vložena 20. julija 2017 – TL/ENVP

(Zadeva T-452/17)

(2017/C 347/37)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: TL (zastopnika: T. Léonard in M. Cock, odvetnika)

Tožena stranka: Evropski nadzornik za varstvo podatkov

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da sklep Evropskega nadzornika za varstvo podatkov (v nadaljevanju: ENVP) z dne 16. maja 2017 o zavrnitvi zahteve za anonimizacijo sodbe [zaupno] ⁽¹⁾ in spletnih strani, ki vsebujejo osebne podatke, v delu, v katerem je bila z njim zavrnjena pritožba z obrazložitvijo, da pomeni zahtevo za ponovno presojo, in ni bilo odgovorjeno na argumente pritožnika, krši:
 - člen 46(a) Uredbe (ES) št. 45/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2000 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah in organih Skupnosti in o prostem pretoku takih podatkov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 26, str. 102) ter člena 33 in 34(1) Sklepa Evropskega nadzornika za varstvo podatkov 2013/504/EU z dne 17. decembra 2012 o sprejetju poslovnika (UL, L 273, str. 41), sprejeta za izvedbo navedenega člena 46(a), ki določa pristojnost ENVP, da preiskuje pritožbe ter o izidu obvesti zadevnega posameznika;
 - člen 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, ki institucijam in organom Unije nalaga splošno obveznost obrazložitve;
- ugotovi, da izpodbijani sklep v delu, v katerem je v njem ugotovljeno, da ENVP ni pristojen za obravnavo pritožbe tožeče stranke, krši člen 46(c) Uredbe (ES) n° 45/2001 v povezavi s členom 8(3) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah;

ter naj zato:

- izpodbujani sklep razglasi za ničen in neveljaven;
- ENVP naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog zadeva odsotnost odgovora ENVP na pritožbo, ki jo je pri njem vložila tožeča stranka. Izpodbijani sklep naj bi s tem, da je bila z njim zavrnjena pritožba z obrazložitvijo, da pomeni zahtevo za ponovno presojo, in ni bilo odgovorjeno na argumente, ki jih je tožeča stranka navedla v utemeljitev svoje zahteve za anonimizacijo, kršen člen 46(a) Uredbe (ES) št. 45/2001, ki določa pristojnost ENVP, da preiskuje pritožbe ter o izidu obvesti zadevnega posameznika, ter člena 33 in 34(1) Sklepa Evropskega nadzornika za varstvo podatkov 2013/504/EU z dne 17. decembra 2012 o sprejetju poslovnika, sprejeta za izvedbo zgoraj navedenega člena 46(a), na podlagi katerih ENVP obravnava pritožbe ter pritožnika obvesti o izidu pritožbe in izvedenih ukrepih. V skladu z navedbami tožeče stranke ENVP pritožbe ni obravnaval, ker jo je napačno opredelil za zahtevo za ponovno presojo. Poleg tega naj bi izpodbijani sklep kršil člen 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, ki institucijam in organom Unije nalaga splošno obveznost obrazložitve.